

Mode d'emploi

1) TN type standard pour courant du secteur 220V

Ajuster la puissance désirée au bouton de réglage.

2) TEN avec vitesse automatique pour courant du secteur 220V

3) TEB avec vitesse automatique pour batterie 12V

▲ réglage à main (par exemple pour la ventilation)

Ajuster la puissance désirée au bouton de réglage.

● arrêt

A = réglage automatique (chauffer)

La puissance est proportionnelle au débit de chaleur respectif du chauffage. La puissance maximale peut être limitée à volonté au bouton de réglage. Le réglage entre cette position et la faible vitesse se fait automatiquement.

Indication: Si la puissance d'air diminue ou Si le bruit de fonctionnement s'élève, c'est que la roue du ventilateur est couverte de poussière. En général nous vous recommandons d'enlever la carrosserie et le tuyau d'aspiration après 500 heures de service environ et de nettoyer avec précaution la roue du ventilateur avec un pinceau.

4) AIRMIX

Pour **ventiler** en été ouvrir entièrement le volet d'aération (flèche bleue tout en bas). Pour **chauffer** en hiver ouvrir le volet d'aération suivant les besoins (1/4 au maximum).

5) AIRMAT

Un réglage continu est réalisé par un bouton de réglage. La distribution d'air est visible dans le voyant:

noir = les deux conduites d'air sont fermées

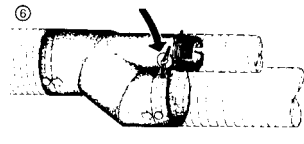
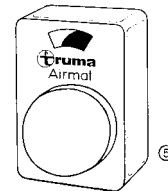
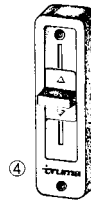
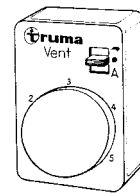
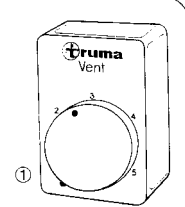
rouge/jaune = ouverture continue des deux conduites d'air

jaune = conduite d'air marquée jaune est ouverte

rouge = conduite d'air marquée rouge est ouverte

6) ISOTHERM

Régler la puissance d'air à la poignée régulatrice du diviseur de conduite (flèche). A cet effet réduire le premier diviseur de conduite après le chauffage pour atteindre une distribution d'air chaud aussi régulière que possible pour le système ISOTHERM complet.



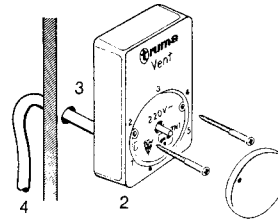
Instructions de montage

Indication importante:

Lors du montage du TRUMAVENT faire attention à ce que le tuyau d'évacuation du chauffage ne soit pas changé et qu'il soit posé de manière ascendante sur toute la longueur, le cas échéant fixer un support de conduite d'évacuation. (Le tuyau d'évacuation n'est pas montré sur l'III.) Veuillez aussi observer les règlements de sécurité sur les pages 18/19.

a) Montage de la pièce de commande

Pour le choix de l'emplacement faire attention à ce que la pièce de commande (2) ne soit pas exposée au rayonnement direct de chaleur et que la longueur de câble (4) soit de 1,50 m. Percer un trou de 20 mm (3) pour le passage du câble et passer la fiche et le câble. Fixer la pièce de commande avec les deux vis annexées. Attacher le bouton de réglage. Poser le câble (4) jusqu'au TRUMAVENT.



Pour le "montage encastré" de la pièce de commande TRUMA fournit en option un cadre spécial BN (no. d'art. 3998).

b) Raccordement électrique

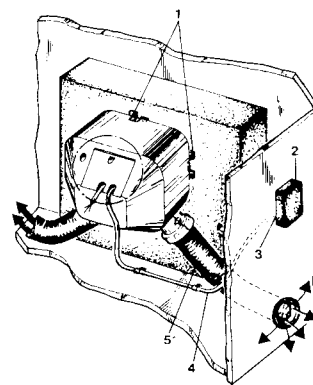
TN et TEN voir page 6/7, TEB voir page 8/9

c) Montage du TRUMAVENT dans la niche (sans EQUIPEMENT CONFORT)

Enlever la plaque prépoçonnée à l'arrière de la niche. Dépendant du modèle de niche d'encastrement visser légèrement 3 vis à fentes en croix (1) M 4 x 16 en cas de douilles taraudées ou 3 vis à tête bombée 3,5 x 22 en cas d'écrous à tôle. Accrocher le TRUMAVENT et serrer les vis. Introduire les conduites d'air chaud (5) dans les coudes de rallonge jusqu'à l'arrêt.

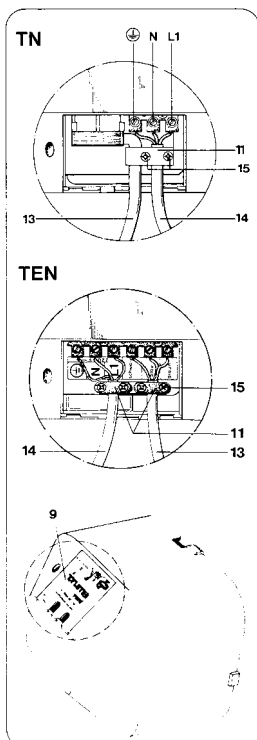
Si des conduites d'air d'origine TRUMA ne sont pas utilisées, fixer les conduites au ventilateur avec 2 vis à tôle.

Pour le TRUMATIC-SL 5002 aussi une niche spéciale pour la fixation de deux ventilateurs est livrable.



d) Montage du TRUMAVENT avec équipement de confort voir page 10/11

Raccordement électrique pour courant du secteur 220 V



TN type standard
TEN avec vitesse automatique

Données techniques

alimentation on courant: 220 V 50 Hz
consommation de courant: 0,5 A, 18 à 70 Watt
débit de transport d'air:

jusqu'à 200.000 litres/h

Le raccordement électrique et des réparations ne doivent être faites que par un spécialiste agréé!

ATTENTION:

Il est important d'assurer un **raccord soigné**. Ne faire la connexion avec le secteur qu'après le **montage définitif de l'installation complète**.

Par l'inobservance de cette indication l'électronique peut être détruite.

Pour TEN enlever la pince de décharge de traction (11). Attacher le câble (13) de la pièce de commande pour TN, pour TEN assurer que les couleurs correctes sont connectées.

Le branchement sur secteur (14) se fait par un câble de 1,5 mm² (par ex. conduite en flexibles HO5VV-F). Enlever d'abord 3 cm de l'isolation enveloppante de la conduite (raccourcir supplémentaires le câble brun et bleu de 5 mm env.).

Isoler les conducteurs individuels de 5 mm env. et munir- les avec des douilles terminales. Connecter le fil de protection jaune/vert sur "N". la phase (brun) sur "L" et le fil neutre (bleu) sur "N".

Mettre la pince de décharge de traction (11) au dessus des deux isolations enveloppantes et fixer- la avec les vis (15). Pour finir visser le couvercle en matière plastique (9).

Raccordement électrique pour batterie 12 V-

TEB avec vitesse automatique

Donnés techniques

Alimentation en courant: 12 V-

Consommation de courant: 0,2 A à faible vitesse, 1,0 A à puissance max.

débit de transport d'air: jusqu'à 170.000 litres/h

ATTENTION:

Peur des raisons de sécurité ne mettre l'appareil en marche qu'avec une basse tension selon VDE 0551. Il est important d'assurer un raccord soigné avec des couleurs correctes. Ne raccorder la batterie qu'après que la pièce de commande est entièrement connectée. Par l'inobservance de cette indication l'électronique peut être détruite.

Enlever le collier (11). Raccorder fortement le câble de la pièce de commande (13) - bouts du câble en différentes couleurs - avec le bloc de jonction (10) **selon III. TEB. En raccordant observer exactement les couleurs indiquées.**

Pour le raccord à la batterie (14) utiliser un câble bipolaire avec une section **d'au moins 0,75 mm²**. D'abord enlever 3 cm de l'isolation enveloppante de la conduite, isoler de 5 mm environ les conducteurs individuels et souder-les. Faire attention à une **polarité exacte de la batterie** (plus sur plus, moins sur moins = masse). La connexion de "plus" batterie et "blanc" de la pièce de commande se fait sur le même raccord.

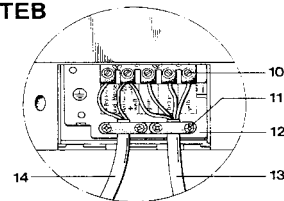
Mettre le collier (11) sur l'isolation enveloppante et fixer-les sur la tôle de montage (12) de manière à ce que les deux câbles ne se croisent pas. Pour finir visser le couvercle en matière plastique (9).

L'appareil peut être utilisé aussi avec le courant du secteur 220 V en utilisant le TRUMA **transformateur 'électronique' NT**. D'ailleurs: ce transformateur débite 12 V-, 3,5 A (pour une courte durée SA), donc plusieurs appareils à 12 V peuvent être raccordés en même temps.

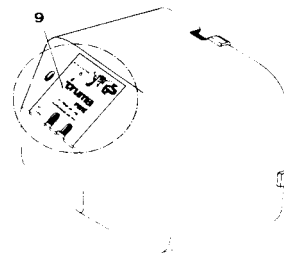
EQUIPEMENT CONFORT KIT AIRMIX

ATTENTION: N'installer jamais l'AIMIX aux chauffages avec évacuation des gaz par le plancher. Dans des véhicules installer l'AIMIX de manière à ce que de l'air pollué (gaz brûlés, vapeurs d'essence ou d'huile) ne puisse pas entrer à l'intérieur du véhicule.

TEB



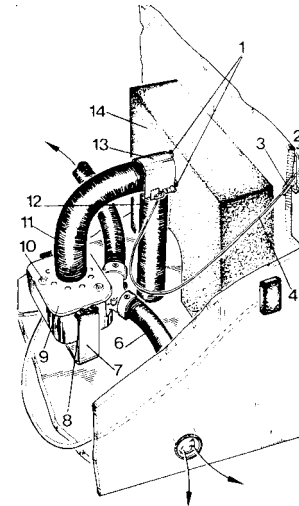
-Batterie und Masse	Batterie 12V + und weiß	grün	braun	gelb
battery negative = earth	battery 12V positive and white	green	brown	yellow
batterie negative = masse	batterie 12V plus et blanc	vert	brun	jaune
batteria negativa = massa	batteria 12V positiva e bianco	verde	marrone	giallo
accu min = massa	accu 12V plus en wit	groen	bruin	geel



Indication importante: Lors du montage du TRUMAVENT faire attention à ce que le tuyau d'évacuation du chauffage ne soit pas changé et qu'il soit posé de manière ascendante sur toute la longueur, le cas échéant fixer un support de conduite d'évacuation. (Le tuyau d'évacuation n'est pas montré sur l'ill.)
 Veuillez observer les règlements de sécurité sur les pages 18/19.

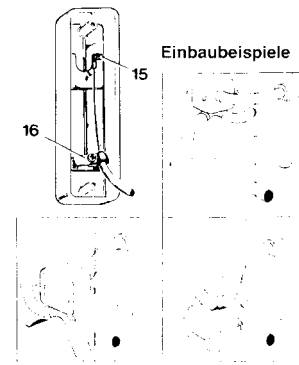
a) Montage de l'AI RMIX

Percer un trou de 80 mm \varnothing dans le plancher du véhicule au-dessous de l'AI RMIX (13). Enlever la plaque préperçonnée à l'arrière de la niche (14) et fixer l'AI RMIX avec 3 vis Parker 3,5 mm (1). Attacher le tuyau d'isolation noir (12) sur le manchon de l'AIRMIX et passer-le par le perçage jusqu'à 1 cm au-dessous du plancher du véhicule. Fixer d'en bas la grille protectrice et l'anneau de blocage.



b) Montage du régulateur à coulisse

Déterminer l'emplacement pour le régulateur à coulisse (2). Pour le passage de la transmission par Bowden percer un trou de 5 mm \varnothing dans un angle incliné de 45 degrés vers le bas (3). Passer la transmission par Bowden (4) de l'intérieur par l'ouverture. Desserrer la bride de fixation (16) dans le régulateur à coulisse. Introduire le crochet de la transmission par Bowden dans l'œillet (15), pincer la transmission par Bowden au-dessous de la bride et visser-la. Fixer le régulateur à coulisse avec les vis noyées 2,9 x 32.



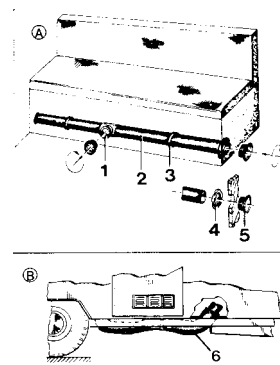
c) Montage du TRUMAVENT sur le plancher du véhicule ou sur la paroi arrière de la penderie

Prémonter 3 vis de crosse 4,2 mm (8) à l'étrier de fixation (7). Fixer l'étrier sur le plancher ou sur la paroi de la penderie avec 2 vis hexagonales 5,5 mm. Monter le couvercle du ventilateur (9) sur le TRUMAVENT avec 2 vis Parker 2,9 mm (10). Accrocher le TRUMAVENT dans l'étrier de fixation (7) et serrer les 3 vis de crosse (8). Introduire les conduites d'air chaud (6) jusqu'à l'arrêt dans les coudes de rallonge. Si des conduites d'air d'origine TRUMA ne sont pas utilisées, fixer les conduites au ventilateur avec 2 vis à tôle. Tronçonner le tuyau d'aspiration (11) entre AIRMIX et TRUMAVENT et l'introduire fortement des deux côtés.

Pièces détachées

A) conduite d'air chaud, bouche à air, bouche à air en bout.

Poser la **conduite d'air chaud** (2) aussi droit que possible, éviter des grandes courbes. Monter les brides de conduite (3). Installer les **bouches à air** (1) selon ill. (perçage 60mm) et introduire la conduite d'air chaud dans les ajutages. Fixer des **bouches à air en bout** aux bouts des conduites dans les boîtes de lit. Si la bouche à air en bout (5) est utilisée comme bouche à air, fixer-la par écrou (4). Pour un branchement de la conduite d'air chaud utiliser la pièce d'embranchement T (UT>). Prolonger les conduites d'air chaud par le manchon de raccordement (ÜM). Avec les clips de tuyau (réf. 40710-00) une **pose antigel** des tuyaux à eau sur les conduites d'air chaud du chauffage est possible. Les clips de tuyau sont pincés au-dessous des brides de fixation des conduites d'air chaud.



B) conduite d'isolation

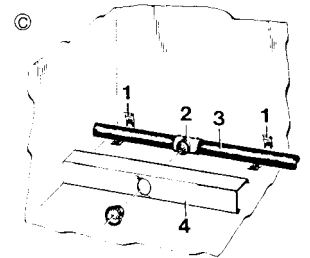
S'il est nécessaire dans des cas exceptionnels de continuer la conduite d'air chaud en dehors du véhicule, par exemple au-dessous de l'entrée,

isoler-le par la conduite d'isolation (6) contre humidité et perte de chaleur. Choisir le chemin pour la pose de la conduite d'isolation aussi court que possible.

C) coffrage de tuyau

Fixer les deux attaches angulaires (1) parallèlement - au moins de 2 cm au-dessus du plancher. Monter la bouche à air(2) dans l'ouverture prévue. Mettre la conduite d'air chaud (3) dans les deux ouvertures et fixer-la. Accrocher le coffrage (4) en haut dans les attaches angulaires, tirer-le un peu en avant et fixer les attaches angulaires en bas par pression.

Si deux coffrages sont montés côté à côté placer une attache angulaire là où les deux coffrages se touchent pour les arrêter. Il est également possible de raccourcir le coffrage de tuyau selon les besoins. N'enlever la feuille protectrice qu'après le montage.



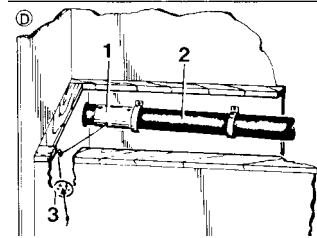
D) Volet obturateur

ATTENTION:

Il est absolument nécessaire de monter une bouche à air entre le TRUMAVENT et le volet obturateur!

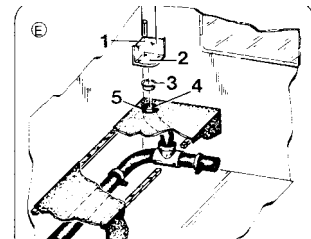
Placer le volet obturateur (1) dans la conduite d'air chaud (2) selon illustration.

Monter le reteneur de cordon (3) et faire attention à ce que le cordon pour la commande à distance fonctionne librement.



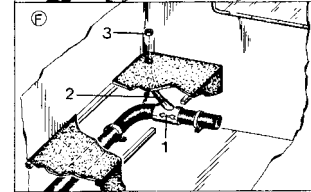
E) Bouche à air d'angle

Monter la bouche à air d'angle (1) de manière à ce qu'elle touche à la boîte de lit dans le coin du véhicule et marquer le perçage (2) par un objet pointu. Percer un trou de 70mm (5). Introduire la conduite d'air chaud (4) et fixer-la sur la bride de tuyau annexée (3). Visser la bouche à air d'angle.



F) Pièce d'embranchement

Mettre la pièce d'embranchement (1) dans la conduite d'air chaud - faire attention à la direction du courant (flèche). Introduire la conduite d'embranchement (2) et poser-la le plus court possible. Fixer la douille en bout (3)



G) convecteur

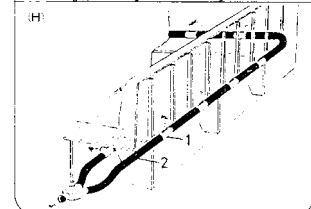
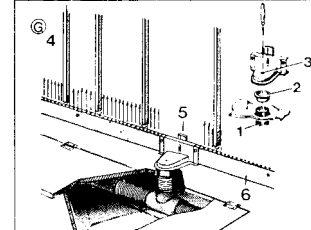
Pour obtenir le meilleur rendement, nous vous recommandons d'installer des planches d'écartement avec des lattes (4) derrière les coussins garantissant une montée libre de l'air chaud. Découper convenablement cette planche pour le tiroir d'arrêt (5). A l'avant ou à l'arrière le convecteur peut être monté sur l'empilage ou une planche.

Les barres de distribution (6) peuvent être raccourcies par une scie à fer au côté ouvert. Ensuite marquer le trou de fixation 4 mm C (pour cela joindre le convecteur) et percer-le de nouveau.

IMPORTANT: Ebarber l'arête de coupe avec une lime et faire attention à ce que la tige soit libre!

Marquer et découper le perçage 70 mm C pour l'aspiration d'air par le trou dans la partie centrale. Introduire la conduite d'air chaud (1) et fixer-la sur la bride de tuyau annexée (2). Enlever la feuille protectrice et visser le convecteur.

Si les parois de la caravane sont inclinées, nous vous recommandons d'installer le système ISOTHERM.



H) Bouche à air de paroi

Installer la bouche à air de paroi (1) dans la conduite d'air (2) de manière à ce que la flèche montre en direction de courant d'air. Le montage en série de plusieurs bouches à air de paroi produit un rideau d'air chaud régulier. La distance entre les bouches à air de paroi ne devrait pas dépasser 40 cm. La direction désirée des courants d'air (p.ex. en direction de la paroi arrière) peut être fixée n'importe comment par la forme angulaire.

J) Airmat

ATTENTION: Lors du montage de l'Airmat faire attention à ce que le tuyau d'évacuation du chauffage ne soit pas changé et qu'il soit installé d'une manière ascendante, le cas échéant fixer un support de conduite d'évacuation. Pour le choix de l'emplacement faire attention à ce que la transmission par Bowden d'une longueur d'un mètre soit installée sans coudes. Pour le passage de la transmission par Bowden percer un trou de 10 mm dans la paroi. Passer la transmission par Bowden et fixer la pièce de commande avec les deux vis annexées. Placer l'Airmat dans la conduite d'air. Fixer avec deux vis au plancher ou à la paroi.

Connecter la transmission par Bowden à l'Air-mat de la façon suivante:

Mettre la pièce de commande sur la position "noir" et en même temps retirer le câble métallique de la transmission par Bowden. Tourner le disque tournant (1) pour le raccord fileté par Bowden (2) jusqu'à ce que l'ouverture apparaisse dans l'encoche (A). Placer le raccord fileté (2). Faire retourner lentement le disque tournant par la force de rappel jusqu'à ce que la transmission par Bowden soit tendue et la conduite d'air fermée (5). Pincer la transmission par Bowden au-dessous de la bride (4) et visser-la (6).

K) Système Isotherm

La condition pour l'installation du système Isotherm est l'existence d'une fente continue de 1-2 cm dans la couverture de la banquette vers la paroi extérieure. En outre, une planche d'écartement (7) jusqu'à l'hauteur des matelas est nécessaire.

Monter la conduite d'Isotherm (3) au-dessous de la fente mentionnée ensemble avec la conduite d'air chaud (2) et fixer-les sur la paroi avec des brides doubles (4). **Faire attention à la direction des courants d'air!** Fixer la seule conduite d'Isotherm avec des brides simples (8). La longueur maximale des conduites d'Isotherm est 2 mètres par diviseur de conduite.

Monter le diviseur de conduite (1) dans la direction du courant d'air marquée. L'embranchement pour le tuyau d'Isotherm doit être en haut. La poignée régulatrice doit être accessible. Devant une branche en bout d'Isotherm, mettre le couvercle (6) sur le raccord inférieur du diviseur et visser-le. Mettre les buses d'angle (5) sans chapeau sur les bouts des conduites d'ISOTHERM dans les coins de la caravane. Les buses d'angle avec chapeau peuvent être fermées en cas de besoin (9). Fixer tous les branchements des conduites avec des vis aux perçages prévus.

